

#### Percorso in hicicletta (durata ca. so minul

È possibile completare il percorso nel luoghi dello spettacio usando ia bicicietta, noleggiabile presso il gazebo situsta di Inirio di Viale Stazione a due passi da Piazza Walther, dove è fissato il juunto di partenza. La prima tappa è Palazzo Toggenburg (21)(□), fulcro della cultura musicale cittadina dell'Ottocento. Si può raggiungere quindi Palazzo Ducale (22), oggi sede del Commissariato del Coverno, costruto regil amil Tenta sul sedime della completa completa della completa completa della completa comp

Novidienza

I luoghi più significativi toccati dal percorso vengono descritti p
diffusamente sul retro del pieghevole: ad essi si rimanda nella
descrizione del percorso con il simbolo (a).

# spettacolo dello luoghi nei Percorso solzano.

Lo spostamento da una via all'altra, connesso al percorso attraverso i luogh dello spettacolo a piedi o in bicicletta, costituisce la caratteristica di buona parte della storia del rapporto tra le arti sceniche e la città. La storia dello spettacolo a Bolzano ha radici antiche. Dal tardo Medinevo al XVIII secolo il pubblico di fedeli si spostava dalla Chiesa parrocchiale, oggi Duomo, luogo denutato alla rannresentazione di drammi sacri, allo spazio aperto di Piazza della Mostra, per assistere alla messinscena della leggenda di San Giorgia e il drago. Nel Sette- e Ottocento il consumo della musica avvenne in sedi private per i palati raffinati prevalentemente nei lussuosi saloni dei Palazzi Toggenburg, Menz, Mercantile. Il primo teatro con ambizioni pubbliche, pur gestito da privati fu il Zur Kaiserkrone, ubicato nel Palazzo Pock in Piazza della Mostra. Qui la compagnia stabile di attori dilettanti, dal 1805 al 1904, recità operette, commedie, melodrammi anche per un pubblico populare Con la chiusura della sala per motivi di sicurezza iniziò per lo spettatore una sorta di 'nendolarismo' che praticò per quasi tutto il Novecento, momenta ente interrotto dall'apertura dello Stadttheater/Teatro Civico/Teatro Verdi nel parco della Stazione (1918-1943), il primo vero teatro a gestione pubblica della città. Durante lo stesso periodo si assisté alla proliferazione di altri ambienti per lo spettacolo. Oltre alle Sale Civiche (Bürgersäle) in Piazza Mercato (noi Verdi) e ai preesistenti Cinema Eden (in Via Leonardo da /inci) e Welt-Biograph nella casa Perger tra Via Argentieri e Via della Mostra finaugurato nel 1007 noi diventato Cinema Centrale dal 1025) furono aperte altre sale in risposta all'incremento demografico della città e in linea con la spinta alla massificazione e alla forte italianizzazione della cultura sostenuta dal regime fascista. Furono interessate anche le nuove aree urba-nizzate. Primeggiarono il Cinema-Teatro Dante, ubicato nell'omonima via, e il Cinema-Teatro Druso, inserito nel complesso della Casa della Giovani Italia in base al progetto degli architetti padovani Francesco Mansutti Giusenne Miozzo, Inquerrato nel 1026, canace di zon posti, fu anche sede di manifestazioni di propaganda, mentre nel dopoguerra alternò proiezioni cinematografiche e rappresentazioni teatrali in italiano e in tedesco, per poi essere trasformato nel 1998 nell'attuale Accademia Europea (Eurac) in Viale Druso, Accanto alla Parrocchia Cristo Re, sita nell'omonima piazza, esisteva la Sala Veritas usata dalle filodrammatiche che successivamente ammo dernata diventò Cinema-Teatro Concordia: vi recitò la compagnia del Teatro Stabile di Bolzano dal 1989 al 1991. In Via Torino fu inaugurato nel 1941 il Cinema Littorio (poi Boccaccio) come struttura ricreativa per gli operai del quartiere delle case semirurali. Dal 1925 funzionava il Cinema Vittoria (ex Diana) nel quartiere di Oltrisarco. Nell'immediato dopoguerra, a questi s aggiunsero altri spazi per lo spettacolo, dal Cinema-Teatro Corso al Teatro Minerva di Via Trieste (450 posti), abbattuto nel 1966 per la costruzione della parrocchia della Sacra Famiglia, al Teatro del Lavoratore. Ricavato in un capannone dell'ex Lager pazista di Via Resia, fu aperto dal 1047 e vi ecitarono con successo le filodrammatiche della città e compagnie di giro che dal 1954 poterono usufruire della sala capiente (700 posti) del Teatro Cristallo in Via Dalmazia. Non vanno dimenticate altre soluzioni d'emerge che attirarono l'attenzione degli appassionati, dal padiglione dei locali della Fiera di Via Roma, oggi, demolita, in cui si tennero spettacoli del Teatro Stabile, esibizioni di Dario Fo e Franca Rame, concerti rock, all'Aula Magna dell'ITI all'Auditorium Poen. Se la cultura musicale classica trovò adeguata sede nel Conservatorio Musicale Claudio Monteverdi, altrettanto non succes se in ambito teatrale. Continuò per lo spettatore il 'pendolarismo', sia per il pubblico tedesco, che si ritrovò a partire solamente dal 1967 nella Haus de Kultur Walther von der Vogelweide, sia per il pubblico italiano, che mancò di sede stabile, supplita da soluzioni temporanee offerte dall'alternanza delle varie sale distribuite nella città, tra cui la 'bomboniera' del Teatro Comunale di Gries in Galleria Telser, fino all'inaugurazione del Teatro Comunale di Piazza Verdi (9 settembre 1999), il quale offre un programma articolato in varie lingue e destinato a tutta la popolazione. Cinema, musica e teatro hanno vissuto una storia difficile, tormentata e

contraddittoria dovuta sia all'uso politico degli spettacoli nel Ventennio sia alla qualità dell'offerta artistica in ambienti di spettacolo inadeguati. Eppure il pubblico è cresciuto, ed oggi la sua presenza garantisce il funzionamento alle varie istituzioni culturali, maggiori e minori , come il Cineforum in Via Roen, attivo dal 1952. Con la recente ristrutturazione del Cinema-Teatro Rainerum, ampliato a 405 posti, e con l'apertura del Cineplexx di Via Macello 53 (7 sale climatizzate con 1500 posti) anche le proiezioni di film dispongono di un ambiente moderno e confortevole, pari agli ambienti dediti al consumo della musica e del teatro sparsi nel tessuto urbano della città di Bolzano. Erzherzog Rainerstrasse 2.

Religion fler bis einschl. Donnerstag, den 10. Jun secolo da Hieronymus von Rafenstein e acquistato nel 1753 dal facoltoso commerciante Georg Paul von Menz, si può visitare il salone affrescato in stile roccoò da Carl Henrici nel 1776. Le due pareti della sala sono affrescate con la celebre Festa in maschera, rappresentazione degli spassi della nobiltà dell'epoca nella cornice di un parco, che richiama in modo allusivo gli intrattenimenti musicali e teatrali tenuti in questo ambiente sul cadere del XVII secolo. Dal 1784 sono infatti attestate rappresentazioni di opere buffe italia ante il periodo carnevalesco da parte della "Gesellschaft der hiesigen astler" (Compagnia dei musici locali). Il pubblico di questi concerti era costituito prevalente da ospiti stranieri. ente da borghesi e nobili della città, talvolta affiancati



Ouesto importante ambiente per lo spettacolo fu realizzato all'inizio dell'Ottocento nella parte posteriore di palazzo Pock, prima occupata da un giardino, per iniziativa di una cordata di ricche famiglie locali guidate da Johann Graff von Ehrenfeld, nuovo proprietario del complesso di piazza della Mostra

La sala, suddivisa in parterre, due ordini di palchi e un loggione, poteva contenere oltre 600 posti, di cui 120 in platea e altrettanti in piedi, 100 posti divisi tra 25 logge distribuite su due ordini sovrapposti, ed almeno 250 posti in galleria. Fu inaugurata nel 1805 con *Pamela nubile* di Gaetano Rossi allestita dalla compagnia operistica di Gerolamo Mazzuccato. Si trattava di una novità assoluta per la città: pur di proprietà privata svolgeva la funzione di teatro pubblico. Furono organizzate 69 stagioni teatrali di prosa, lirica, bal-letti, operetta e opere musicali. Il Teatro Zur Kaiserkrone non ebbe vita facile. Fu spesso al centro di polemiche di costume e di mondanità, interruppe a più riprese l'attività per motivi finanziari e di sicurezza, che ne causarono la definitiva chiusura nel 1004

## Cinema Centrale

Eu realizzato a seguito di un'imponente ristrutturazione degli ambienti dell'ex Teatro Zur Kaiserkrone, conclusa nel 1928. L'area dell'antico teatro venne trasformata in sala cinematografica, mentre la parte rimanente del fabbricato fu demolita per edificare il palazzo della Rinascente (attu ale Upim), L'inaugurazione del Cinema Centrale è datata 29 dicembre 1928 con la projezione del colossal Anna Karenina con Greta Garbo. La sala presentava decorazioni con rilievi dello scultore Ignaz Gabloner, illuminazione interna, impianto di condizionamento, All'occorrenza un sofisticato meccanismo permetteva la proiezione simultanea della lingua tedesca attraverso rapide didascalie, quando le projezioni erano in ver



#### Cinema Eden

Per realizzare la sala cinematografica, che sostituiva l'omonima sala dell'Antico Municipio in Via Portici, fu ristrutturato il locale al pianterreno. prima adibito a negozio, dello stabile cha fa da fondale all'attuale Piazza dell'Università. Il progetto prevedeva sette uscite, trecento sedie pieghevoli e illuminazione elettrica. Era inoltre previsto l'impianto di riscaldamento a vapore. L'inaugurazione avvenne il 6 settembre 1913. Questi e altri accorgimenti posero il cinema Eden in una posizione di avanguardia anche rispetto alle sale viennesi. Fu definito il più bel cinematografo del Tirolo. La presenza di spettatori era assidua, anche attirati dalle novità cinematografiche che si susseguivano a ritmo settimanale. Tra il pubblico si annovera la presenza del pittore Franz von Defregger. Nel 1935 la denominazione Cinema Eden fu sostituita con Cinema Luce, per l'avversione di Benito Mussolini verso il primo ministro inglese Anthony Eden, che aveva duramente criticato la condotta della guerra d'aggressione fascista in Abissinia. Cinema di tradizione, il Cinema Eden oggi continua l'attività.



Palazzo Menz

Nei jamo nobile dell'elegante edificio, costruto nella seconda metà del XVII secolo da Hieronymus von Rafenstein è acquisitato nel 1775 del 1/11.

Cinema Welt-Biograph

La prima sala cinematografica stabile di Botano fu inaugurata il 21 dicembre 2075, Strovagio nella casta Perger ubicata tra Via Argentieri al civico numero 5 e Via della Mostra al numero 2. Attrezzata di misure antirecciona di moderne ancascata. furono dipinte, la sala isolata dalla luce naturale. Il 1914 fu un anno deci-sivo, perché si procedette ad una completa ristrutturazione del locale che si svolse da giugno ad ottobre. Autori del progetto furono i fratelli boemi Alois e Gustav Ludwig, presenti in regione con uno studio anche a Merano. Erano previsti, tra l'altro, un grande locale per le projezioni capace di circa 255 posti a sedere e uno spazio più piccolo destinato a negozio, cassa e guardaroba all'ingresso, riscaldamento, toilette. Nel 1925 il Cinema Welt-Biograph cambiò nome e diventò Cinema Centrale. In questo periodo il cartellone prevedeva film in lingua italiana e tedesca. L'attività continuò fino al dicembre 1928, quando fu annunciato il trasferimento del Centrale in una nuova sede ricavata nella sala del Teatro Zur Kaiserkrone di Palazzo Pock di Via della Mostra.



via oesa Mostra:

Pelazzio Mercantile

Il Palazzio edificato vra il 1708 e il 1727 dagli architetti civici Giovanni e
Gilièppe Delai Sur piogletto del veronese Francesco Perotti, il sede del
Megistrato Mercantile estituito nei 1636 de Ciusulo del Medici, acciochressa



austriaca e reggente del Tirolo. Il luminoso e arioso Salone d'onore, abbellito da molti dipinti facenti parte della quadreria del Magistrato, ospitò dalla fine del XVIII secolo molte manifestazioni musicali durante il periodo carneva-lesco. L'importanza di questo palazzo nel tessuto culturale della città accreb be nel XIX secolo, Il 13 dicembre 1855 il "Musikverein" (Società Filarmonica) di Bolzano, associazione finalizzata alla diffusione popolare della musica e alla fondazione di una scuola vi inaugurò la propria attività pubblica con il primo concerto diretto dal prestigioso maestro Josef Lutz.

## Theater-Kinematograph

La sala cinematografica aprì i battenti il 22 dicembre 1907. Si trovava al primo piano dell'Antico Municipio, sotto i Portici al civico n. 30. Nello stesso anno il Municipio si era trasferito nell'attuale sede e gli spazi liberati vennero destinati a numerose attività e istituzioni. La tinologia dell'ambiente richiese nel 1008 e nel 1909 interventi di ristrutturazione e di adeguamento della vecchia sala con ciliare Nello stesso anno il Theater-Kinematograph cambiò la denominazione in Eden-Theater. Furono introdotte diverse novità, dagli intermezzi musicali durante eli intervalli tra uno spettacolo e l'altro all'installazione di un nuovo projettore. Nel 1910 l'Eden-Theater fu rinnovato totalmente per meglio sod disfare le esigenze del pubblico sempre più numeroso. L'accesso alla sala fu assicurato da due entrate, il soffitto venne dininto, fu installato un ventilatore montato uno schermo più ampio. Le nuove normative in materia di sicurezza introdotte nel 1012 decretarono l'inagibilità della sala per le projezioni cinema tografiche. Il consiglio comunale, guidato dal borgomastro Julius Perathoner decise nell'agosto 1913 la chiusura della sala e l'Eden-Theater fu trasferito in via Leonardo da Vinci e durante il fascismo fu chiamato Cinema Luc



#### Haus der Kultur Walther von der Vogelweide

Il palazzo, inaugurato nel 1967, costituisce il punto di riferimento della cultura teatrale tedesca. È sede del Südtiroler Kulturinstitut che coordina l'attività delle compagnie amatoriali del territorio, pubblica la rivista "Südtirolei Theaterverband" e gestisce la biblioteca. La sala, in cui si tengono spettacoli teatrali e concerti, conta 536 posti a sedere, divisi tra platea e galleria. Il golfo mistico può contenere fino a quaranta orchestrali. Nell'ampio ed elegante foyer si tengono esposizioni e mostre. Nell'edificio è inclusa la Sala Cassa di Risparmio (130 posti), principalmente usata per conferenze.



# Parkschlössl-Theater

Ouesto ambiente cinematografico stabile fu realizzato per Dodiciville (Zwölfmalgreien), al tempo comune indipendente. Ricavato nella sala del risto-rante attigua a Villa Westend in Via Laurin, fu inaugurato il 4 settembre 1909. Motivo di attrazione era anche il proprietario del locale, Peter Sonnenberg, che arricchiva la normale programmazione con scene comiche con il supporto di pupazzi, da lui stesso interpretate. Era il miglior impresario della città, in quanto rappresentante per il Tirolo e il Vorarlberg della distribuzione dei prodotti della prestigiosa società cinematografica Union. Vendeva, inoltre, sofisticate apparecchiature, installate anche nella propria sala, che affascinarono l'arciduca Karl Franz Josef e la consorte Zita, accomodati in sala in una serata novembrina del 1011. Le pericolanti strutture murarie dell'edificio indussero a cercare una nuova sede, individuata presso il ristorante Zur Traube nell'odierna Via Grappoli. La giunta comunale respinse la richiesta. Nel febbraio 1914 il Parkschlössl e l'Hote l'iktoria furono acquisiti dalla Banca Cattolica, che cedette la sala cinematograf ca ad un privato. Le projezioni continuarono per un solo anno.



# Stadttheater/Teatro Civico/Teatro Verdi

Il primo storico teatro a gestione pubblica della città si trovava nei giardi ni della Stazione. Voluto dal borgomastro Julius Perathoner, fu realizzato dall'architetto di fama internazionale Max Littmann di Monaco di Baviera e solennemente inaugurato il 18 aprile 1918. L'edificio, che colpiva per la sua eleganza e imponenza, disponeva di una sala capace di 750 posti, di cui 370 in platea e 102 in piedi; nel primo ordine di galleria i posti erano 88, nel secondo 190. I dipinti del foyer, con motivi floreali, furono realizzati dal bolzanino

Rudolf Stolz. Si tennero rappresentazioni di commedie, operette, melodrammi concerti musicali, affidate ai maggiori interpreti dell'epoca. La sala ospitò anche manifestazioni civili e di propaganda fascista, conferenze e convegni proiezioni cinematografiche. Nel 1937 il regime dedicò il teatro a Giuseppe Verdi. Il 2 settembre 1943 una bomba americana danneegiò la struttura. Altre



## Sale Civiche (Bürgersäle)

L'inaugurazione dell'elegante palazzo progettato dall'architetto Albert Canal avvenne nel gennaio 1886. Si trovava in Piazza Verdi al civico 17, in una zona utilizzata anche a scopi cinematografici. Nella piazza antistante si fermavano gli spettacoli ambulanti, circhi e cinematografi. Nell'elegante Salone delle feste considerato uno dei niù belli dell'intero Tirolo, si esibivano bande nusicali locali e compagnie teatrali straniere. I primi film furono proiettat nel marzo 1908, appena terminata l'installazione dell'impianto di riscalda mento e l'adozione di lampade a gas. Nel luglio 1923 le Sale Civiche furono riaperte dopo un breve periodo di chiusura reso necessario dal rinnova mento dell'intero complesso. Al piano terreno funzionavano il ristorante e a birreria; nelle sale superiori si trovavano una palestra e la sala maggiore, in cui fu installata una moderna macchina cinematografica per la projezio ne, dall'ottobre 1925, di film illustrati da didascalie. Durante il fascismo il palazzo fu convertito in sede del Circolo Ufficiali e poi bombardato nel 1943.



La posa della prima pietra del principale teatro moderno della città, ideato e progettato dall'architetto milanese Marco Zanuso, avvenne il 27 maggio 1995. L'inaugurazione si svolse il 9 settembre 1999. Riuscito esempio d architettura moderna. l'imponente edificio si sviluppa su due grandi volumi. l'uno comprendente la torre scenica con il palcoscenico e la sala prove l'altro, più basso, contiene la Sala grande (403 posti in platea e 399 in galle ria), il proscenio, l'ingresso e, nel piano inferiore, una sala polivalente deno-minata Teatro Studio (272 posti). Originale mediazione con l'architettura locale, l'Erker di vetro occupa la parte superiore dell'ingresso principale. La polifunzionalità delle sale permette l'allestimento di spettacoli eterogenei dalla prosa alla lirica, dai balletti ai musical e alle operette. La gestione del Teatro Comunale, sede operativa del Teatro Stabile di Bolzano e delle "Vereiniete Bühnen Bozen", compete alla Fondazione, nata su iniziativa del Comune e della Provincia Autonoma di Bolzano nel 2008



# Cinema-Teatro Dante/Auditorium

Questo luogo di spettacolo fu ricavato nella Casa del Dopolavoro di Via Dante ata come l'intero edificio costruito nel 1913 in stile neorinasc mentale, che fu dotato di sala di lettura, da gioco e da biliardo, la sala poteva ospitare 370 posti a sedere. Fu inaugurata il 30 gennaio 1936 e nel mese di agosto furono necessari lavori di ampliamento anche per ospitare le manifestaioni del "Sabato Fascista". Oltre alle projezioni cinematografiche l'ambiente



ospitava gli spettacoli teatrali della filodrammatica del Dopolavoro. L'edificio fu distrutto dai bombardamenti e nell'immediato dopoguerra ricostruito come Cinema Augusteo. Nel 1989 fu trasformato dalla Provincia Autonoma di Bolzano in Casa della musica Joseph Haydn, poi chiamata Auditorium. Due sono le sale disponibili: la Sala Grande di 650 posti e la Sala Piccola di 100.

#### Conservatorio Claudio Monteverdi

La più importante istituzione musicale della città ereditò il Civico Liceo Musicale Gioacchino Rossini, diretto da Mario Mascagni, con sede prima in Via Portici (1927), poi in Via Vintler (1930). Nel 1940 fu pareggiato ai conser vatori statali italiani. I bombardamenti aerei danneggiarono la nuova e con fortevole sede ricavata nell'ex convento dei Domenicani. Nel maggio 1949 fu inaugurata la nuova Sala concerti, destinata ad ospitare il Concorso Pianistico Internazionale "Ferruccio Rusoni" voluto da Cesare Nordio, le manifesta zioni organizzate dalla Società dei Concerti, e all'inizio degli anni Cinquanti spettacoli del pennato Teatro Stabile di Bolzano diretto da Fantasio Piccoli L'8 marzo 1952 fu attivata la nuova sede scolastica completamente restau rata, Dal 2006 il Conservatorio è passato sotto la gestione della Provincia Autonoma di Bolzano che ne ha fatto un Istituto superiore di studi musical



# Palazzo Toggenburg

Il palazzo, dimora dei conti Wolkenstein, fu acquistato all'inizio dell'Ottocento la Annette Menz-Sarnthein, figlia di Anton von Menz, e successivamente abi tato dalla figlia Adelheid von Toggenburg. Ospitò il salotto musicale cittadino più importante del secolo. Lo splendido salone a pianta ellittica, a doppia altezza, con gallerie a ballatoio, diventò punto di incontro di compositor locali e stranieri come Johann Gänsbacher e Carlo Sampietro. La biblioteca privata offre una ricca collezione di stampe musicali operistiche e la documentazione relativa alle spese e ai nominativi di orchestrali e solisti di canto che si esibirono nel Palazzo Menz di Piazza della Mostra



# Teatro Cristallo

Questa importante sala del quartiere Novacella anrì i hattenti il primo novembre 1954, non come spazio deputato allo spettacolo bensì come luogo di culto, in attesa del termine dei lavori della annessa Chiesa di Regina Pacis Fu impiegato per l'intrattenimento a partire dal 1963. Disponendo di circa 700 posti, tra platea e galleria, diventò il punto di riferimento per l'attività atrale bolzanina, tanto da ospitare dal 1965 al 1968 le stagioni del Teatro Stabile di Bolzano diretto da Fantasio Piccoli. Motivi legati ad una situazione finanziaria deficitaria provocarono la chiusura nel 1973. Successivamente fu acquisito dalla Provincia di Bolzano, che sottopose la sala ad una radicale ristrutturazione. Fu eliminata la galleria e i posti ridotti a 500. La nuova sala



# Cinema-Teatro Corso

La sala faceva parte del Palazzo del Turismo progettato dall'architetto Armando Ronca nel 1938. La conclusione dei lavori, rallentati dalla guerra venne nel dicembre 1944. A causa dell'inagibilità dello Stadttheater Teatro Civico/TeatroVerdi, più volte bombardato a partire dal settembro 1943, l'elegante Sala dei concerti diventò l'ambiente dello spettacolo princi pale della città. Nella primavera del 1945 il Palazzo del Turismo fu anch'esso colpito dalle bombe e l'anno dopo, a seguito di una rapida ristrutturazione fu restituito all'esercizio delle arti sceniche, ospitando spettacoli teatrali lirici e musicali. La sera del 19 dicembre 1950 la neonata compagnia del Teatro Stabile di Bolzano, guidata da Fantasio Piccoli, debuttò con *La dodice-sima notte* di William Shakespeare. Nel periodo 1960–1980 il Cinema-Teatro Corso fu prevalentemente usato per proiezioni cinematografiche. Nel 1981 l'intero edificio fu demolito, e al suo posto fu costruita l'attuale sede della Ripartizione Sanità e Affari Sociali della Provincia Autonoma di Bolzano

